

# OUTDOOR

Wanderführer

Astrid Holler



Luxemburg/Belgien:

Lee Trail und Eislek Trail



GPS-Tracks  
zum  
Download



**Land und Leute**

**Reise-Infos von A bis Z**

**Lee Trail**

**Eislek Trail**

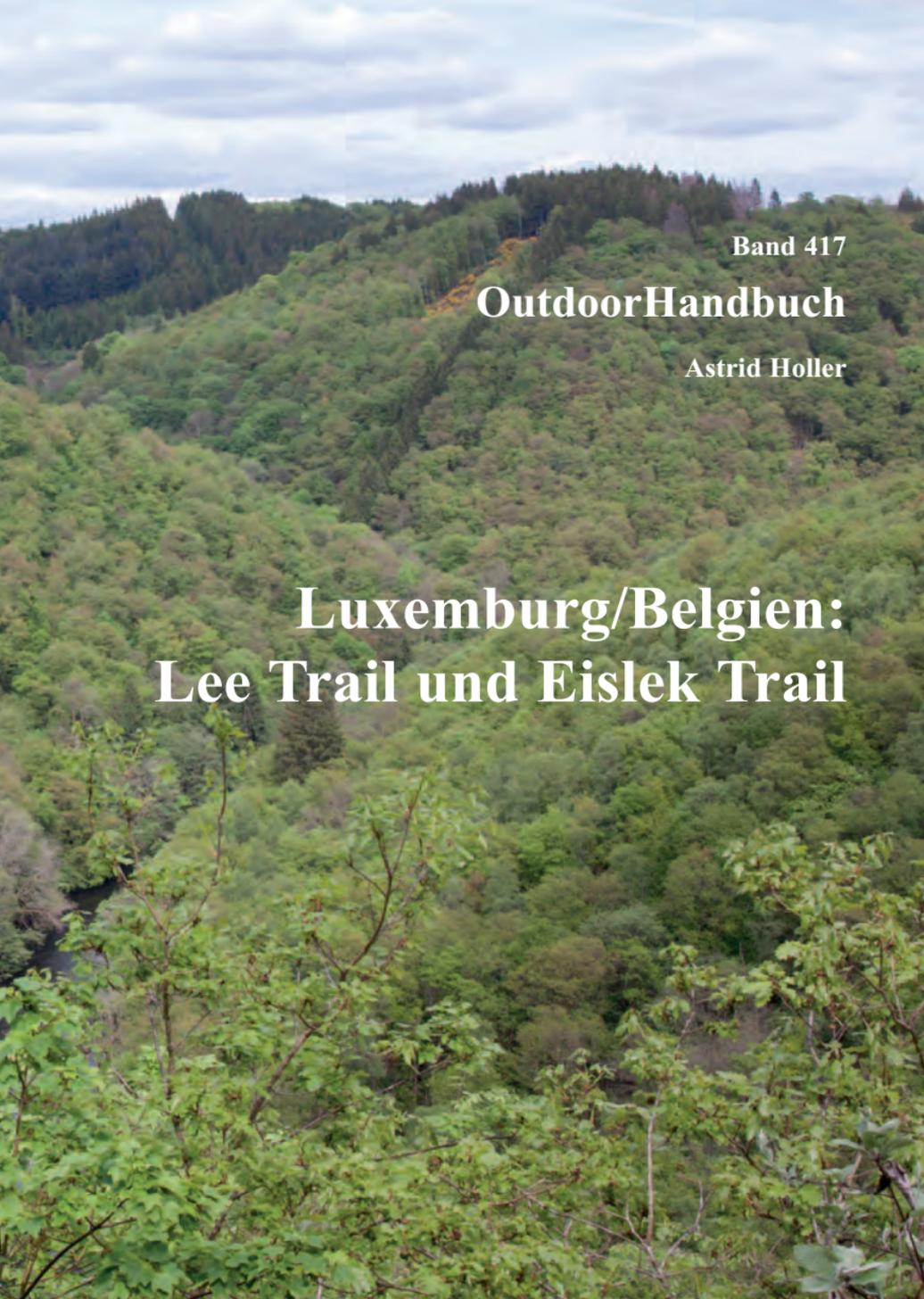
**Kleiner Sprachführer**

**Index**

*Landschaft bei Fridbesch (Lee Trail, 3. Etappe)*



*Aussichtspunkt über der Ourthe (Eislek Trail, 5. Etappe)*



Band 417

# OutdoorHandbuch

Astrid Holler

## Luxemburg/Belgien: Lee Trail und Eislek Trail

# Luxemburg/Belgien

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt vom:



Conrad Stein Verlag GmbH

Kiefernstr. 6, 59514 Welver

☎ 023 84/96 39 12

✉ info@conrad-stein-verlag.de

💻 www.conrad-stein-verlag.de

📘 www.facebook.com/outdoorverlag

📷 www.instagram.com/outdoorverlag

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme oder Kopie von Texten, Karten, Abbildungen und Symbolen sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlags unzulässig und strafbar.

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



Druckprodukt mit finanziellem

**Klimabeitrag**

ClimatePartner.com/53106-2405-1009

Als Outdoor-Verlag sind uns der Schutz und die Erhaltung der Natur seit jeher ein besonderes Anliegen. Auch in Sachen

Klimaschutz haben wir eine Vorreiterrolle inne: Wir sind der einzige Buchverlag in Deutschland, der bereits seit 2008 seine Bücher konsequent klimaneutral in Deutschland produzieren und transportieren lässt. Dabei wird nicht nur klimaneutral, sondern auch nachhaltig, d. h. so umweltschonend wie möglich produziert, z. B. durch die Auswahl von umweltfreundlichen Materialien. Die bei der Produktion der Bücher entstandenen CO<sub>2</sub>-Emissionen werden durch die Unterstützung von zertifizierten Klimaschutzprojekten ausgeglichen. Jedes Buch wird daher mit dem Logo „klimaneutral“ und einer ClimatePartner-Zertifikatsnummer versehen. Mithilfe dieser Nummer können Sie unter [www.climatepartner.com](http://www.climatepartner.com) Informationen zu der eingesparten CO<sub>2</sub>-Menge und dem Projekt finden, das mit der Abgabe gefördert wird.

Das Engagement des Conrad Stein Verlags wurde im Rahmen des Projekts „Klimaneutraler Buchverlag“ mit dem Westenergie Klimaschutzpreis 2022 ausgezeichnet.

OutdoorHandbuch Band 417

ISBN 978-3-86686-810-6 2., überarbeitete Auflage 2024

Text und Fotos: Astrid Holler

Karten: Manuela Dastig

Lektorat und Layout: Anna-Lena Ebner

Gesamtherstellung: AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Dieses OutdoorHandbuch hat 160 Seiten mit 53 farbigen Abbildungen sowie 10 farbigen Karten im Maßstab 1:75.000, 9 farbigen Höhenprofilen und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche. Eine Garantie für den Inhalt, z. B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefonnummern und Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autorin – auch im Sinne der Produkthaftung – nicht übernommen werden.

Autorin und Verlag freuen sich über Ihr Feedback. Schreiben Sie Ihre Tipps und Verbesserungen an [info@conrad-stein-verlag.de](mailto:info@conrad-stein-verlag.de) oder nutzen Sie unsere Social-Media-Kanäle. Bitte nennen Sie dabei Titel, Auflage und Seitennummer.

Dieses Buch ist im Buchhandel und in Ausrüstungsläden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

Titelfoto: Auf der Hochwasser-Variante auf dem Lee Trail (2. Etappe)

# Inhalt

Vorwort	8
Land und Leute	9
Die Ardennen	10
Lee Trail, Eislek Trail	13
Reise-Infos von A bis Z	16
An- und Abreise	17
Ausrüstung	18
Diplomatische Vertretung	20
Einkaufen	21
Elektrizität	21
Essen und Trinken	22
Etappeneinteilung	23
Geld	23
Haustiere	23
Informationen	24
Jagdzeiten	24
Klima und Reisezeit	24
Landkarten, Wegmarkierungen und GPS	25
Medizinische Versorgung	26
Notruf	26
Radfahren	27
Sprache	27
Telefon und Internet	27
Unterkunft	28
Updates	29
Verkehrsmittel unterwegs	30
Verkehrssituation	31
Zeit	31

<b>Lee Trail</b>		32
1. Etappe: Ettelbrück – Burscheidermühle	17,7 km	35
2. Etappe: Burscheidermühle – Hoscheid	19,4 km	44
↳ 2. Etappe: Variante bei Hochwasser	19,8 km	56
3. Etappe: Hoscheid – Kautenbach	15,5 km	58
<b>Eislek Trail</b>		67
1. Etappe: Kautenbach – Klerf	24,6 km	68
↳ 1. Etappe: Variante über Munshausen	25,1 km	84
2. Etappe: Klerf – Asselborner Mühle	20,1 km	87
↳ 2. Etappe: Variante bei Hochwasser	19,1 km	100
3. Etappe: Asselborner Mühle – Houffalize	20,3 km	102
4. Etappe: Houffalize – Ollomont	21,2 km	116
↳ 4. Etappe: Variante bei Hochwasser	21,0 km	129
5. Etappe: Ollomont – La Roche-en-Ardenne	20,7 km	132
↳ 5. Etappe: Variante bei Hochwasser	17,4 km	146
<b>Kleiner Sprachführer</b>		148
<b>Index</b>		156

☺ Eine **Übersichtskarte** des Weges, **Autorinnenprofil** sowie eine Liste aller verwendeten **Symbole** in diesem Buch finden Sie auf den vorderen und hinteren Umschlagseiten bzw. -klappen.

A hiker wearing a wide-brimmed hat, a red long-sleeved shirt, grey shorts, and a large grey backpack with a teal bag is walking away from the camera on a wooden plank bridge. The bridge has metal railings and leads into a dark stone tunnel. Above the tunnel, a white train with red doors and blue accents is passing on a bridge. The scene is set in a lush, green environment under a blue sky.

# Reise-Infos von A bis Z

*Verkehrsknotenpunkt  
(Eislek Trail, 2. Etappe)*

---

## An- und Abreise

---



### Mit dem Auto

---

Ettelbrück ist sehr gut mit dem Auto erreichbar: entweder über die Autobahn von Luxemburg/Stadt oder über die Nationalstraße N7 von St. Vith. Von Echternach über Diekirch führt ebenfalls eine Nationalstraße in die Stadt und nach Westen gibt es eine direkte Verbindung nach Bastogne.



Wenn Sie mit dem Auto anreisen, finden Sie einen kostenlosen Parkplatz in Ettelbrück am Blvd. Grande-Duchesse Charlotte. Sie verlassen den Parkplatz nach Nordosten und wenden sich in Richtung Alzette. Nach wenigen Metern erreichen Sie eine Fußgängerbrücke, die Sie über die Alzette und weiter geradeaus nach 300 m zum Bahnhofsvorplatz führt, wo die Wanderung beginnt.

Falls Sie Ihr Auto lieber am Zielpunkt der Wanderung abstellen möchten, so ist auch dies möglich: Sowohl in Kautenbach am Bahnhof als auch in La Roche-en-Ardenne in der Nähe des Sportplatzes Rue de Harzé finden Sie jeweils kostenlose Abstellmöglichkeiten. Zwischen Kautenbach und Ettelbrück nehmen Sie einfach den Nahverkehrszug, um zum Startpunkt zu gelangen. Schwieriger wird es von La Roche-en-Ardenne aus mit der Rückfahrt. Die wohl beste Variante, nach Ettelbrück zurückzugelangen, ist folgende:

Mit dem Bus Linie 15 von La Roche-en-Ardenne Richtung Marche-en-Famenne bis zur Haltestelle „Marloie“, dann mit dem Bus Linie 1 nach Bastogne (Haltestelle „Hotel de Ville“) und von dort mit dem Bus 130 nach Ettelbrück. Die Linie 15 fährt allerdings nur zweimal täglich. Ansonsten kann Ihnen das Touristenbüro in La Roche-en-Ardenne weiterhelfen.



### Mit der Bahn

---

Sowohl Ettelbrück als auch Kautenbach sind gut mit dem stündlich verkehrenden Regionalzug zu erreichen. Von Luxemburg-Stadt brauchen Sie dafür gerade einmal eine Viertelstunde.

Überhaupt besitzt Luxemburg eine gut funktionierende Schieneninfrastruktur und ein zuverlässiges Busnetz. Eine Fahrt von Trier nach Ettelbrück dauert 1 Std. 40 Min., nach Kautenbach knapp 2 Std. und nach Ulfingen 1 Std. 20 Min. Von Köln aus benötigen Sie nach Ettelbrück etwa 4 Std. und von Mainz aus 4 Std. 30 Min.



# Lee Trail

*Auf dem Weg nach Burscheid  
(2. Etappe)*

# 1. Etappe: Ettelbrück – Burscheidermühle

➡ 17,7 km, ⏱ 6 Std., ↑ 780 m, ↓ 750 m, ⬆ 196-468 m

0,0 km	⬆ 198 m	Ettelbrück, Bahnhofsvorplatz     WC    
3,3 km	⬆ 197 m	   
9,4 km	⬆ 362 m	Erpeldingen     
10,6 km	⬆ 404 m	Predigtstuhl 
13,8 km	⬆ 226 m	Closdellt 
16,7 km	⬆ 439 m	Michelau WC   
17,7 km	⬆ 231 m	Gringlee  und Abzweig nach  Lipperscheid-Dellt      (950 m)
		Burscheidermühle     

In der Nordmetropole Luxemburgs, in Ettelbrück, beginnt die erste Etappe des Lee Trail. Die Sauer bildet auf dieser Etappe die Orientierungs- und Landmarke, der Sie folgen. Dabei verläuft der Weg entlang der Bergkämme oberhalb des Flusses, die den markanten Reiz der Luxemburger Ardennen ausmachen.

Diese gleichsam schweißtreibenden wie landschaftlich beeindruckenden Aufstiege wechseln immer wieder mit Abstechern ins Flusstal, wo die Dörfer Erpeldingen, Michelau und Burscheidermühle Sie erwarten. Besondere Höhepunkte dieser Etappe sind mit Sicherheit die beiden Aussichtspunkte Predigtstuhl und Gringlee, jeweils oberhalb einer der vielen idyllischen Sauerschleifen gelegen und mit einer Aussicht, die jeden Aufstieg dieses Tages entlohnt.

Direkt vor dem Bahnhof Ettelbrück starten Sie die Wanderung am Hinweisschild. Hier erhalten Sie Informationen zum Lee Trail und gleichzeitig beginnt hier die Wegmarkierung „weiße Welle auf blauem Grund“, die Sie über den gesamten Lee Trail und Eislek Trail begleiten wird. Wenden Sie sich nach rechts und folgen Sie auf dem Gehweg der Markierung bis zum Zebrastreifen, den Sie überqueren.

  General Patton Memorial, Denkmal zur Befreiung Ettelbrücks am Ende des Zweiten Weltkriegs ❶. Sie finden hier eine ausführliche Infotafel zum Denkmal und Bänke.

In der Nähe der Infotafel führt ein mit „Ettelbruck Sentier de Haard“ beschilderter, steiler Pfad bergauf über die erste Lee dieser Wanderung (km 0,5).

## Was ist eine Lee?

Als Lee bezeichnet man im Lëtzeburgischen einen felsigen Bergkamm. Gerade in den luxemburgischen Ardennen finden sich viele dieser Lees, da die Flüsse – in diesem Fall ist es die Sauer – sich tief und mit vielen Mäandern in die Landschaft gegraben haben. Jede Kurve, die ein Fluss nimmt, hinterlässt eine typische Landschaftsform: An der Außenseite der Kurve entsteht ein Prallhang und auf der Innenseite Schwemmland, auch Gleithang genannt. Während das Schwemmland flach und fruchtbar ist, ragt der Prallhang als steile Felswand empor und endet mit einem scharfen Kamm. Über diese Bergkämme führt Sie der Lee Trail.

Sie gewinnen schnell an Höhe. Wald und Weideflächen wechseln sich ab und immer wieder eröffnen sich schöne Tiefblicke hinunter auf die Sauer. Dank der zuverlässigen Markierungen werden Sie nur selten Probleme haben, den Weg zu finden.

Bei km 1,9 treffen mehrere Wanderwege aufeinander. Das Holzschild „Haard D“ lassen Sie links liegen und gehen stattdessen weiter geradeaus. Nach wenigen Metern setzt die bekannte Markierung wieder ein und die Orientierung ist erneut einfach.





⚡ Aussichtsbank mit Blick auf Erpeldingen bei km 2,2

Sobald Sie die ⚡ Picknickbank bei km 2,6 und den Waldrand erreicht haben, sehen Sie schon die Landstraße, eine ruhige Nebenstraße, vor sich. Entweder führt Sie diese bergab bis zum Bahnübergang oder Sie folgen der Markierung über eine Weide längs der Straße.

# Index

A hiker with a backpack is seen from behind, standing on a dirt path in a dense forest. The hiker is wearing a light-colored shirt, dark shorts, and a hat. The path is flanked by large, dark tree trunks and thick foliage. Sunlight filters through the leaves, creating a dappled light effect. The overall scene is a lush, green forest.

*Unterwegs auf dem Eislek Trail (4. Etappe)*

<b>A</b>		Burscheider Mühle	46
Aasselbur	98	Burscheidermühle	43
Aasselburer Millen	99	<b>C</b>	
Abreise	17	Café	39
Abtei St. Maurice	84	Campingplätze	28
Achouffe	121	Cetturu	111
Äischer	76	Cinqfontaines	96
Alhoumont	111	Clervaux	82
Alscheid	70	Closdellt	40
Alschent	70	Cowan	112
Alzette	34	<b>D</b>	
Anreise	17	Damm von Nisramont	125
Ardennen	10	Dierbech	51
Ardennenoffensive	113	Diplomatische Vertretung	20
Asselborn	98	Dirbach	51
Asselborner Mühle	99	Drauffelt	80
Asselborner Schiefer	98	Dreigöttinnenkult	94
Ausrüstung	18	<b>E</b>	
<b>B</b>		Éimeschbaach	104
Barrage de Nisramont	126	Einkaufen	21
Belgisch-luxemburgische Grenze	107	Eislek Trail	13
Bëlzknapp	79	Elektrizität	21
Bérismenil	138	Ëlwen	93
Bérismenilbach	134	Emeschbach	104
Bernistap	109	Engreux	124
Berthe von La Roche	142	Enscherange	76
Bockmillen	93	Enscheringen	76
Bonnerue	120	Erpeldange-sur-Sûre	38
Borzée	141	Erpeldingen an der Sauer	38
Bourscheid	48	Erste-Hilfe-Set	19
Bourscheid-Moulin	43	Escapardenne	13
Buerschent	48	Escapardenne-Trail	14, 24
Buerschtermillen	43	Essen	13, 22
Buret	108	Etappeneinteilung	23
Burg Burscheid	46, 57		
Burscheid	48		

Ettelbréck	33	Hohe Venn	10
Ettelbruck	33	Hoscheid	55
Ettelbrück	33	Houfelt	106
		Houffalize	114
<b>F</b>		Houschent	55
Fauna	12	Hubertuskapelle	81
Féischterhaff	47		
Filly	130	<b>I</b>	
Fischeiderhof	47	Ierpeldeng Sauer	38
Fischeiderlee	46	Informationen	24
Flora	12	Internet	27
Flugzeug im Wald	92	Irbich	80
Fridbesch	62	Ischpelt	89
Fuusslee	46		
		<b>J</b>	
<b>G</b>		Jagdzeiten	24
Geisterbach	63	Jécht	80
Geld	23		
Geschichte	10	<b>K</b>	
Giewelsmillen	52	Kapelle Sainte-Marguerite	128
Goebelsmühle	52	Kautebaach	65
Gouvy	111	Kautenbach	65
GPS	25	Keltenfestung	136
Grande Mormont	121	Kleidung	19
Gringlee	43	Klerf	90
Gutland	49	Klierf	82
		Klima	24
<b>H</b>		Kloster Fünfbrunnen	96
Haard	80	Kultur	13
Hachiville	107	Kunst	13
Hautiere	23		
Heed	53	<b>L</b>	
Helzen	107	La Roche-en-Ardenne	143
Helzingen	107	Landkarten	25
Hockslee	63	Laufriichtung	15
Hoffelt	106	Le Cheslé	136
Hoflee	63	Le doigt de Dieu	51

Lee	36	Munzen	85
Lee Trail	13		
Leeresmillen	102	<b>N</b>	
Lehresmühle	102	Nadrin	128
Lellgen	74	Napoleonsbaum	49
Lellingen	74	Napoleonsknäppchen	49
Lemairemühle	114	Notruf	26
Löpptschent	43		
Löpptsch	43	<b>O</b>	
Léresmillen	102	Oberschlinder	61
Les Blancs Bois	111	Ollomont	128
Les Crestelles	139	Ourt	125
Lëtschbaach	59	Ourthe	125, 135
Li Béni Hesse	120	Ourthe occidentale	125
Lipperscheid-Dellt	43	Ourthe orientale	125
Lohe	79		
Lorettokapelle	88	<b>P</b>	
Luckeschbach	93	Pafemillen	96
		Petite Mormont	121
		Predigtstuhl	40
<b>M</b>			
Maacher	80		
Maas-Mosel-Kanal	105	<b>R</b>	
Maboge	141	Rackésmühle	76
Martin Moulin	123	Radfahren	27
Matronenkult	94	Regenschutz	18
Maulesmillen	92	Reiler	81
Maulusmühle	92	Reiseapotheke	19
Méchela	41	Reisezeit	24
Mechelbach	39	Rensiwez	122
Medizinische Versorgung	26	Reuler	81
Michelau	41	Rouschteschleen	51
Michelskapelle	61	Rucksack	18
Molbeerlee	54		
Moulin d'Asselborn	99	<b>S</b>	
Moulin de l'Ermitage	112	Saassel	97
Mourdehan	122	Sassel	97
Munshausen	85	Sauer	34

Schöttbuerg	72	Updates	29
Schlänner	53	Urspelt	89
Schlinder	53		
Schlinderbach	54	<b>V</b>	
Schlindermanderscheid	62	Varianten	15
Schloss von Tavigny	110	Verkehrsmittel	30
Schuhe	18	Verkehrssituation	31
Schuttbourg	72	Vissoule	111
Schüttburg	72, 73	Voraussetzungen	14
Siebenaler	79		
Siwwenaler	79	<b>W</b>	
Sprache	27	Warke	34
Stuff	39	Waschzeug	19
		Weglänge	14
<b>T</b>		Wegmarkierungen	25
Tavigny	110	Weiler	104
Telefon	27	Wëlwerwolz	75
Tretterbach	97	Wiltz	90
Treverer	94	Wilwerwiltz	75
Trinken	13, 22	Wintger-Pflaumen	103
Troisvierges	93	Wintgerplateau	104
		Witte Bossen	111
<b>U</b>		Woltz	90
Uewerschlänner	61		
Ueweschleed	64	<b>Z</b>	
Ulflingen	93	Zeit	31
Unterkunft	28		



- ▷ Land und Leute
- ▷ Reise-Infos von A bis Z
- ▷ Detaillierte Beschreibung des ca. 53 km langen Lee Trail und des ca. 107 km langen Eislek Trail durch die belgischen und luxemburgischen Ardennen. Die zwei Weitwanderwege können auch gut kombiniert werden!
- ▷ Kleiner Sprachführer
- ▷ Ausführlicher Index
- ▷ Praktische Griffmarken
- ▷ Einprägsame Symbole zur leichten Orientierung
- ▷ 10 farbige Karten im Maßstab 1:75.000
- ▷ 9 farbige Höhenprofile
- ▷ 1 farbige, ausklappbare Übersichtskarte
- ▷ Haltbare PUR-Klebebindung
- ▷ Chlorfrei gebleichtes Papier



2., überarbeitete Auflage 2024  
 OutdoorHandbuch Band 417  
 ISBN 978-3-86686-810-6  
 € 14,90 [D]

